

★??系列(一)

【世界著名推理悬念大师】



【希区柯克侦探小说精粹】

悬念侦探小说系列

足球歹徒

Die drei ??? Fußball-Gangster



中国少年儿童出版社

内 容 提 要

为什么一家大型食品集团公司想要控制一支足球队？尤斯图斯的堂兄杰姆勃伊自从成为该球队的中锋以后，发生了巨大的变化，而这种变化却十分令人费解。三问号很快就发现了杰姆勃伊的沉默和他在戒备森严的训练营地的经历有关。但是，他们的调查刚刚有了进展，科塔警探就插手了。他让尤斯图斯、彼得和鲍勃放弃这件炙手可热的案子……

拥有一个多彩的文学地球 ——中少版“地球村”图书系列出版总序

海 飞

在 20 世纪走向 21 世纪的世纪之交，中国最具权威的少儿读物出版社中国少年儿童出版社作出了一项重大的出版规划：用十年左右的时间，引进、译编、出版一个由世界各国一流儿童文学作家的传世经典名著组成的规模宏大的儿童文学图书系列，这就是中少版“地球村”图书系列。

图书，既是人类社会文明的结晶，也是人类社会进步的阶梯。对于处在“人之初”启蒙阶段的少年儿童来说，人生最初的几步尤为重要，“近朱者赤，近墨者黑”，一本好书和一本坏书都可以影响一个人的一生。为广大少年儿童提供健康向上的好书，提供人生启蒙的好书，是出版社的神圣职责。中国少年儿童出版社作为中国国内惟一的国家级少儿读物专业出版社，出版令一代又一

代少年儿童读者难以忘怀的优秀图书，使“中少版图书”成为一代又一代少年儿童读者心目中亲切的专有名词，无疑是崇高的目标。

随着科学技术的发展和国际交往的密切，中国向世界敞开了大门，世界也向中国敞开了大门。人造卫星问世，航天飞机升空，宇宙飞船登月，使人们有了从浩瀚宇宙观看研究地球自身的机会和可能，全世界的人们越来越感知到大家原本生活在同一个地球村落。由地球作为载体的世界是千姿百态的，是千变万化的，可以是物质的，也可以是精神的；可以是动物的，也可以是植物的；可以是艺术的，也可以是文学的。人们可以和平相处，可以共同发展，可以共享人类社会创造的文明。少年儿童作为人类的未来和希望，更可以从会睁眼看世界之时，就用世界文明的一流成果来启蒙，来熏陶，来培育。在当今世界上，四个孩子中就有一个是中国孩子。一个国家的文学，是一个国家人文地理的浓缩，让中国的孩子从小就拥有一个包括东西方最优秀的儿童文学的“地球村”，从小就拥有一个“文学地球”，既是为了

中国的未来，也是为了世界的未来。

中少版“地球村”图书系列，由中国少年儿童出版社邀集国内著名的儿童文学作家、儿童插图画家、出版家、教育家组成选题策划队伍，主动争取世界各国驻华大使馆的合作与支持，以世界著名儿童文学作家的传世经典作品为入选对象，一个洲一个洲，一个国家一个国家地精选结集。“地球村”图书系列注重原汁原味，全部从作家的母语原著直接译编，并尽可能采用原作插图，对确实需要重新插图的，邀请当代中国最优秀的画家创作绘制。“地球村”图书系列，既是气势恢宏的系列图书，又是独立成集的套书。

地球是人类之母。地球是美丽的。中少版“地球村”图书系列的出版，使我们拥有一个多彩的文学地球。

目 录

1. 一次恶意的犯规 (1)
2. 被叫做杰姆勃伊的詹姆斯 (5)
3. 足球行家大家谈 (13)
4. 爆炸邮件 (19)
5. “斯美”买了杰姆勃伊 (27)
6. 山中冷淡的接待 (36)
7. 现在杰姆勃伊要诉苦 (46)
8. 预设的犯规 (53)
9. 耳机行动 (61)
10. 无票乘车人 (70)
11. 瞭望者一号在哪里? (78)
12. 计划落空 (87)
13. 热线追踪 (99)
14. 包先生什么也记不起来了 (110)
15. 三个感叹号 (119)

16. 一次惊险的“诈骗” (131)
17. 科塔的干涉 (139)
18. 最后一次机会 (148)

1. 一次恶意的犯规

彼得把因疼痛而变形的脸转向了尤斯图斯。突然，第二侦探一下子摔倒在地上，手臂交叉在脸的前面，身子不停地翻滚着。

“彼得！”尤斯图斯惊恐地大叫，但他的朋友却没有丝毫反应。他迈开步子越过狭窄的台阶，来到了草地上，差点与伊丽莎白和凯莉撞在一起。她们俩是医疗队的，负责照顾受伤的运动员。她们跟着两个推着一辆带轮子担架车的男人跑进了运动场。尤斯图斯也想跟着她们一起进去，但是一个手上缠着绷带的男孩拦住了他。“你不能进去，你不是医疗队的。”尤斯图斯气呼呼地瞪着他，但没有办法，只能站在场地外面。

“彼得！”他又叫了一遍，但是彼得还是没有

反应，只是他已不再翻滚了，而是伸开四肢躺在地上。淡绿色的草坪衬得他那件绿紫相间的条纹运动衣更加明显了。尤斯图斯看到彼得的腹部快速地上下起伏着。凯莉正弯腰照顾着她的男朋友。

这时，几乎所有的运动员都围了过来，看着受伤的彼得，而裁判员却不断用手势催促救护人员动作快点。一股抑制不住的怒火从尤斯图斯体内升起。一个运动员在场地上明显受了重伤，而这个穿红色衣服的无知年轻人的反应就像冷血动物一样。“混蛋！”他不由大骂道。

彼得被小心地抬到了担架上。现在还不能确定他是否恢复了知觉。救护人员宛如一支送葬队伍一样朝尤斯图斯走来。当他们从他身边经过时，他试着瞧了一眼彼得，但那个年轻的保安又过来制止。“这是一场中学生的比赛还是世界大赛！”尤斯图斯喊道，而对方只耸了耸肩。

“凯莉！到底怎么一回事？”他在后面朝女救护人员大声喊。那女孩子回头看了看，她的脸色已经变得非常苍白。她叫了一声“我马上来”，就和其他人一起消失在一扇大门后面。

在正式的青年联赛上，体育场内划定一块特殊的安全区域，只允许运动员、教练员、裁判员、

医疗队成员、球队官方代表和协会代表进出。所以尤斯图斯是没有任何机会进去的。他漫无目的地朝看台上看去，然后才注意到观众的反应，原来比赛又继续进行。由于当时场面太混乱了，他压根儿没看见犯规运动员是否得到了一张黄牌。

他们高中的足球队去年九月才刚刚有资格参加青年联赛，尤斯图斯也真正开始关心足球。他很快明白了规则，但是还是没有成为一个真正的球迷。他总是很不专心地观看比赛。同样，这次他也没有专心观看比赛，对发生的事情也没好好注意。其实他这次只是陪着来的，因为上周彼得刚被评为球队的中场之星。

“嘿！”尤斯图斯又朝着那个小伙子保安走去，“刚才到底发生了什么事？”

那个家伙同情地看了看他，“角球开出后，左边的一个‘天使队’队员把一个底线传球处理得很糟糕。”他有意使用了许多专业术语，想在这许多年轻人喜欢的最新体育项目上充内行。这使得尤斯图斯很恼火。“你们的人靠近了球，‘天使队’的‘自由人’从后切了球。”

“他们现在还用‘自由人’，实在太糟了。真是落后。”第一侦探插了一句话，暂时把他的朋友

彼得忘了一会儿。他是不愿意错过在这个狂妄自大的人面前表现一下的机会的。

“一次恶意的犯规。”男孩说。他看到自己不能再充当内行非常恼火，这种恼火在语气中再也隐藏不住了。他转过身去，一言不发地走了。

尤斯图斯低头看了看表。这时，门开了，凯莉从里面跑了出来。“怎么样了？”他对着她大叫。

“可能是十字韧带。”她气喘吁吁地回答。

“不是拉伤就是撕裂了。除此之外他还失去了一会儿知觉。”凯莉说道。尤斯图斯不由一阵心惊。彼得的女朋友安慰他道：“医生说其他一切都正常，但还需要照照X光。”

他又偷偷地看了一眼手表，说道：“我有个问题。虽然我很想和你们一起去医院，但今天我的一个堂兄来，他要和我们一起住一段时间。我向提图斯伯父说过，我俩一起开车去机场。”

“明白了。伊丽莎白和我一起陪着彼得，然后我们给你打电话，好不好？”

尤斯图斯放心地点了点头。以前他觉得姑娘们和她们的啦啦队简直就是他们的累赘，但自从鲍勃和彼得的女朋友自己踢球和组织训练后，情况就有了根本性的转变。

2. 被叫做杰姆勃伊的詹姆斯

由于布班克国内机场的导航员在罢工，所以杰姆勃伊乘坐的飞机只能停在洛杉矶国际机场。提图斯伯父驾车行驶在圣·迭戈高速公路上。离伊革勒坞越近交通就越拥挤。在机场的入口处，公共汽车、出租车和小轿车只能以蜗牛爬的速度前进。

尤斯图斯心里老是惦记着躺在医院里的彼得，他希望他的朋友能很快出院。如果他的膝盖真的受了重伤的话，参加四周后举行的联赛决赛将会化为泡影。

提图斯伯父打断了他的思路，“我们总算幸运地准时到达了。我现在只关心飞机是否也会准时

到达。”

从罗基海岸出发前，他们就询问了芝加哥航班的到达时间，并被告知飞机将会准点到达。在车辆几乎停滞不动的同时，提图斯伯父把车开进了候机大楼斜坡前的大型加油站，因为加油站的承租人是罗基海岸“提图斯·乔纳斯旧货中心”的老主顾，而且一直给他保留了一个车位。他们下了车，周围声音嘈杂。汽车的喇叭声、人们混乱的叫喊声，以及从扩音器中传来的隆隆作响的广播声混成一片。在通往二层候机厅长长的路上，他们只能缓慢地前进着。这个候机厅二楼是办理托运手续的地方，一楼则是出机口和领取行李处。

当尤斯图斯看到这一片混乱的景象时，不禁感叹：“20 名导航员还能造成这么大的混乱！”与此同时人群一直拥到候机厅外面。

上周有两架国内航班的飞机差点在洛杉矶上空撞到一起，对事故负有责任的导航员受到舆论的强烈指责。他们的同行一致罢工并声明：在雷达屏幕前每天都工作 12 小时肯定会使人体力透支的。他们走进大厅，在候机大厅中也很吵，空气都快使人窒息了。一些标语上写着，导航员不是为了钱，而是为了争取多一点的休息时间和增聘

工作人员而罢工的。

提图斯伯父和尤斯图斯从一群群等待的人中间挤到了显示屏前，从芝加哥来的飞机已经准备降落了。他们从几家小商店和一家挤满了人的站式咖啡馆旁边朝着九号候机口走去，最后站在栏杆边。尤斯图斯问：“我以前有没有见过杰姆勃伊？”

提图斯伯父摇摇头，“玛蒂尔德和我也只是在他出生后在芝加哥见过他一次，那时你还没有出生呢！”

尤斯图斯早就从玛蒂尔德伯母那儿弄明白了这些乱七八糟的亲戚关系：他妈妈和杰姆勃伊的爸爸有一个共同的父亲，而他们的父亲又和提图斯伯父的父亲是兄弟。对于尤斯图斯犹如计算机般的脑袋瓜来说，弄清这些事简直是小菜一碟。每次当他想对彼得和鲍勃解释他跟杰姆勃伊的亲戚关系时，他们俩表示不想听，并认为杰姆勃伊血管里流着什么血对于他们来说无所谓。

第一侦探说：“我想知道，我们俩到底长得像不像。”

提图斯伯父笑着，他的黑胡子微微发颤。他说：“我简直难以想像。丹尼，也就是杰姆勃伊的

父亲可真是个巨人，他比家族里所有的人都要高出起码两个头。杰姆勃伊可能是从他那儿继承了足球天分。”

信息牌上两盏交替发光的信号灯显示，飞机已经降落了。

尤斯图斯突然觉得对来人有很浓厚的兴趣，毕竟他要和他一起住上半年。

第一批旅客出站了。为了更好地看清出来的人，尤斯图斯在混乱的人群中踮起了脚。一个穿着牛仔靴拿着衣服包裹的褐发男子走到自动开启的奶白色玻璃门前。他朝着边上的一位老妇人微笑，而对提图斯伯父则不屑一顾。尤斯图斯知道杰姆勃伊有一张提图斯伯父的照片，这样的话他就不会认错人了。接着过来的是一个红发的年轻人，穿了一件慢跑运动服，拎着一只运动包。尤斯图斯盯着他，发现他在仔细地打量等候的人，但他也对提图斯伯父毫无反应。

“嘿！我是詹姆斯·乔纳斯。”突然从右面传来一个深沉的声音。

尤斯图斯惊讶得环顾一下四周，看到一个扎着长辫子的大高个出现在他面前。他刚才就看见过此人，不过觉得他一点儿也不像一个痴迷于体

育的人，而更像一个音乐家或画家。

“我是提图斯·乔纳斯。这是你的堂弟尤斯图斯。”提图斯伯父说。

尤斯图斯伸出了手说：“你好，杰姆勃伊。”詹姆斯笑着和他握了握手。

“杰姆勃伊，”他重复道，“在芝加哥已经没有人再这么叫我了。”

“我们这儿的人说起你的时候，都这样叫你。怎么样，你反对吗？”虽然他们被挤在领取行李的乘客中间，但尤斯图斯还是非常想知道答案。

詹姆斯摇了摇头，“也不反对，也许和詹姆斯这个名字告别也不错。”

虽然杰姆勃伊只比尤斯图斯大五个月，但却比他高出了整整一个头。他穿了一件浅色的肥肥的裤子和一件休闲的毛衣，尽管如此还是能看出他训练有素的体格。

他们在人群中取出他的海军袋向出口处挤去。真要感谢那个有战略意义的车位，使他们很快离开了飞机场。

“你有没有来过西部海岸？”当他们驶入高速公路后，尤斯图斯问杰姆勃伊。他摇了摇头，“那你有没有去过东部？”这回轮到尤斯图斯摇头了。

杰姆勃伊至少要在罗基海岸呆半年，因为他要在这上塔弥顿高中，这所高中拥有一支在南到墨西哥边境的西南地区最棒的青年足球队。为了给新赛季的职业联赛作广告，下周末要举行一场足球比赛，由来自各州极具足球天赋的人参加。杰姆勃伊是从芝加哥百里挑一选出来的选手。

“我想成为职业运动员。”杰姆勃伊说，“我相信，我一定能行的。”

尤斯图斯很欣赏他堂兄的自信。他觉得他们俩一定能合得来，这一点是毫无疑问的。“你们已经就房间问题达成协议了吗？”提图斯伯父问，此时他正离开海滨大路向罗基海岸驶去。

“我们两个一起睡一个房间。他还可以用我的写字台，而我到野营车里写作业。”然后，尤斯图斯向堂兄透露，他和两个朋友开了一家很成功的侦探所。“彼得这两天只能请假了，他在今天下午的比赛中受伤了。”

杰姆勃伊兴致勃勃地问：“你们也踢足球吗？”

尤斯图斯点了点头，“彼得还踢得相当不错呢，不过是不能和你相提并论的。”“那我也不会破案呀！”杰姆勃伊想要知道更多的关于三问号的事情。